

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábról hetente egyszeri hirdetésnél 9 kr., többzárú hirdetésnél 7 kr. — Bélyegülj 30 kr. Hirdetéseket a díjalk HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:	A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérik. Előfizetési pénzek Darnay Kálmánhoz, a kiadó hivatal főnökéhez küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	4 frt.	ÉLES KÁROLY.	
Fél évre	2 frt.	A kiadók nevében:	
Negyed évre	1 frt.	Lukkonich Gábor dr. Bárdi György dr. Darnay Kálmán.	
Egyes szám ára 10 kr.			

Válasz-uton.

(A. É.) Az alsó-ausztriai kereskedelmi és iparkamara az évi jelentése azt mondja, hogy Ausztria és Magyarország a jobb uton van arra, hogy mezőgazdasági államból ipari állammá alakuljon át, jobban mondva az évi jelentés azt konstatálja, hogy éppen most vagyunk az átalakulás ez utján.

Igaz van a bécsi kamarának! Válasz-uton vagyunk.

A magyar gazda legjobban érzi ezt. A termés mennyisége talán 50 százalékkal csökkent az idén. A hivatalos statisztika ugyan azt mondja, hogy csak 14 millió métermázsával, de már a gazdák jobban tudják, hogy bizony a felére is alászállott a termés.

Mindenfelé tele van a gazda panaszzal, mert a 13 frtos, sőt magasabb buzaárak nem pótolják annak a gazdának a kárát, a kinek 3—4 métermázsá termett a holdján, meg abban az esetben sem, ha b várta azt a magas árat. Pedig hát melyik gazda volt képes ezt a magas árat bevárni? A legtöbb azt hitte, hogy ha 7—8 fiton eladja a buzáját, akkor már főnyereményt csinált.

De az idei termés, mely a gazdának nem jövödelmezte a forgótöke 3—4 százalékát sem, mely a bérlőt redukció kérésére s a telepest a törlesztési összeg elengedésére kérésére indította, igazat ad a bécsi kamarának, hogy átalakulóban vagyunk az iparállam felé.

De vajjon mit használ ez az átalakulás, melyet olyan örömmel emleget a bécsi kamara, a gazdának, s vajjon ezt az átalakulást a magyar iparos is érzi-e vagy csak az osztrák.

A dolgot két szempontból nézhetjük. Az egyik az állami, a másik az egyes ember szempontja. Az állam szempontjából azt kell néznünk, hogy a pusztuló mezőgazdasággal szemben fejlődik-e az ipar olyan mértékben, hogy a mezőgazdaságot pótolni tudja.

Az ipar erre igen kétes értékű prognoszt állít fel az államnak. Eddigél, jól tudjuk, a kisipar csak pusztul, a magyar ipar pedig csak pénzébe és újabb áldozatába kerül az államnak. Tudjuk, hogy a mezőgazdasági gépiparért feláldozták a mezőgazdaságot például az orosz kereskedelmi szerződésnél, melynél néhány kivitt cséplőgépet ezer agrárendeményt tettünk az oroszoknak. A nagyiparunk adó és bélyeg elengedés jár, meg ezer más kedvezmény, biztosítjuk neki az állami szállítást is, jóllehet 25 százalék károsodással s mindent elkövetünk, hogy prosperáljon az államnak ez e dédelgetett kedvence.

Addig a kisipar, a nemzeti karakterben gyökerező munkásság, satnyul és pusztul, egyre kevesebben nyomorognak a kisipari pályákon s a volt kisiparosok sürűn csatlakoznak a proletár tömegekhez, melyek foglalkozás nélkül várnak a képesítést nem igénylő munka-alkalmatosságokra s

növelik a szocialista tanok pusztító híveinek számát.

Ez az állam, jobban mondva, az észszerűség szempontja. Már most hol van a gazda szempontja? A kamara jelentése azt mondja, hogy átalakulófelben vagyunk s ezt örvendetesen veszi tudomásul, mert ez ami megítélésünk szerint azt jelenti, hogy az összes monarchia termelésében lassankint az osztrák ipar mindinkább tulsulyra jut. De mit mondanak ehhez a gazdák? Hiszen ez tulajdonképpen a gazdák bőrére megy, mert az ő kereseti forrásuk van megszűnőben s új források vannak ébredőben.

És Magyarországon a gazdák is számot tesznek, mert ha az osztrák kamara azt mondja, hogy a monarchia átalakulóban van, az azt jelenti, hogy Ausztria ipara hatalmasodik, Magyarország lakosságának 75 százaléka pedig elveszti kenyerét. Mert ennyi hazánkban a mezőgazdaság után élők arányszáma. És mit fognak tenni ezek a mezőgazdák? Ha Angliában kipuhtul az agrárkultúra, ott igazán ott van az óriási ipar, kereskedelem, hajózás, melyhez az angol paraszt is konyit valamit s ez az egyest is pótolhatja az átalakulásért, melyért az összes országot már maga az egyéb termelési ágak szép prosperitása karpótolja.

De mit mondjunk mi? Hol van az a segítség, melyre a pusztuló mezőgazdasággal szemben hivatkozhatunk? Talán a deficitre dolgozó gyárak? Vagy a pusztuló kisipar? Mert nálunk manapság igazán

Téli rege.

A Sümeg és Vidéke eredeti tárcája.

..... Gópiosen csukta be a fakó táblájú könyvecskét s belebámult a fénylő, sziporkázó parázsba. Lelkében tovább fűzte a szerelmes hősnék és a csodaszép várkisasszonynak történetét és míg a szentimentális regényíró megelégedett a szerencsés befejezéssel, neki fájt, hogy már vége van a szép mesének. A kékes lán-gocskák hajladoztak bókóltak előtte, mint az ábrándos trubadurok imádoztjaik előtt s az apró tüszikrák fénylettek, mint egy távoli lovagvár csillogó ablakai. És maga előtt látta a hős karsu alakját, melyen oly pompásan festett az ezüsthimés kék bérsony köpeny, a dúdörös lovagruha hosszú selyem harisnyáival, az aranyveretű vékony kard, a struccollas kalpag, mely alól lágyan omlottak sötét fürtjei széles vállára. És látta opedő pillantását és hallotta zengő hangját:

— Oh vajha vérem onthatnám kedvedért

Önkéntelen mozdulatára a könyv lecsuszott öléből s a koppanásra felriadt álmodozásából

A vár eltűnt dálnokaival és hőseivel, csupán a hamvadó parázs pislogott töredezett parányi részekre. Szomorú sóhajjal nyult a könyv után: — Ha értem is egy ily hős jönne ...!

Bakfis volt még a szó valódi értelmében, ábrándozó és gyermekesen hívó. A zárdai novellés csak fokozta romantikus vágyait, melyeket azontul bőven táplált a sok érzelgős német regény, amivel a nagynéni megajándékozta. A néni, ki ódivatú ruhákat, mult századbeli frizú-

rát viselt és szentül meg volt győződve, hogy ami az ő korában szép volt, az most is szép. És Ella beleélte magát e regényes világba s míg barátóni a dzsentrí urakkal kacérokodtak és lesték a párisi „utolsó divat“-ot, addig ő várta egyre azt a bizonyos szép, délceg, bátor leventét.

Találkozott is vele.

Az arany-ifjúság elit jelmez-bált rendezett s elnökül Eisenhut bankár urat választotta meg, aki aztán meg is szólította bátyját, a tanárt, a kaszinóban.

— Elvárom, hogy ti is ott legyetek. Ella tudom majd örömmel beleegyezik.

— Ugyan minek vigyük el azt a gyermeket, nem neki való a bál.

— Te bizony olyan magad fajta zárkózott, mormogó medvét szeretnél belőle nevelni. Tizenhat éves a lány, hadd lépjen egy kicsit ki a világba. Egyebekben ez a feleséged dolga, te csak ne ellenkezzél, akkor minden rendben.

A professzor ur ráhagyta, hogy így is jó lesz. Elmondta otthon a dolgot, Ella tapsolt, a mama ünnepélyes arcot csinált és elkészítette a költségvetést. Ő meg rövid félóra alatt úgy belebonnyolódott valami kuszált trigonometriai tételbe, hogy mire a pénz kérték tőle, csudálkozva tekintett fel.

— Bál? ... Micsoda bál? ...

Mivelhogy ő nem igen szokott hálí készülődésekkel foglalkozni.

De annál jobban készülődött az ifjúság. Három hétig nem hallatszottak a kaszinóban a soha át nem élt, de mesteriesen kiszinezett vadászkalandok, csodával határos huszonegy-fogások és pikáns hódításokról szóló regék. A ko-

molyabb gondok, lőtás-futás, cigány-fogadás, te remdiszítés meg a többi előtt háttérbe szorultak a napi témák.

A kaszinó diszterme — miként ezt a riporter urak híven megírták — „tündéres fényben ragyogott“ és a „délzaki növények buja pompája“ elragadó benyomást keltett. A hivataluk magaslatán álló rendező urak a legboldobbb figurákat képezve, hamisítatlan spanyol grandezzával vezették be az elegáns hölgyközönséget. Ott benn aztán folyt az ismerkedés. A csörgős harlekinok komoly dolgokat meséltek a kacagó dominóknak, egy-egy franciáskodó márkí büszkén lépkedett, ahogy a színház operett-előadásain ezt elleste s míg a jegesmedve urak olvadozó pillantásokat vetettek a bájos nimfák, napraforgók és tubarózsák felé, Fauszt ur csupán a második négyesért epekedett az ő Gretchenjéhez.

A zenekar „tus“-t húzott, a rendezők sorfalat álltak. Megérkezett a bálanya, Eisenhutné öngnagsága, egész kíséretével. Leánya büszke pillantással tekintett végig a hódolók csoportján, tudta már, hogy ezek csak a bankhivatalnok urak, kik apja protekcióját óhajtják. Unottan, gúnyos mosollyal bókolt jobbra-balra és kutató szemre valami újabb alakot keresett. Ella félénken húzódott meg anyja mellett. A fényes terem, a furesa csoportok elkápráztatták s örült, hogy csakhamar helyet foglaltak a plüs pam lagon.

Kevesen ismerték s aki feljűk közeledett, köteles udvariasságból inkább Margitot, a bankár leányát, kérte fel. De ő ezt a mellőzést észre sem vette. Minden oly új, idegenszerű volt előtte, a szokatlan ruhák, a csillogás. Főlelevo-

csak a bank-üzlet boldogul, melyről a hivatalos statisztika anyagi naivsággal valja meg, hogy 18—20 százalékra dolgozik.

Sokan vannak, a kik azt tartják, hogy nem boldog a magyar, de azt hisszük, hogy semmi esetre sem tulunk, ha azt mondjuk, hogy legalább nem olyan nagyon boldog, mint sokan képzelik. Mert ennek az állapotnak hiába, pusztulás lesz a vége és talán az volna az egyetlen elfogadható remédió, ha osztrák ellenségeinknek sikerülne ellenünk hatásosan föllépni és minket kizárni a közös vámterületről, a miből mi legalább annyit nyernénk, hogy magunk csinálhatnók saját külkereskedelmi politikánkat, a magunk belátása szerint alakulnánk át vagy maradnánk a magunk formájában, s végre ervényt szerezhethénk nem csak a nemzet egynegyed, hanem háromnegyed lakossága óhajtatásának is.

Hogy állanak hegyiszőlőink?

Irta: Baross Károly.

Zánka. Vadnay Béla szőlője még nagyrészt a régi tőkékől állanak és szénkénnel vannak fentartva. Az idén szép szürete lesz.

Uj, 2—3 éves ojtványai azonban sárgulnak s a tulajdonos, akiknek nevét a magyar bortermelő közönség egy nem régiben a földmivelésügyi miniszterhez intézett memorandumból minden esetre előnyösen ismeri, új ültetéseinek szintén a régi hazai faj szőlőhöz tér vissza, amely halás terméssel jutalmazza hí művelőit.

A zánkai talaj márgás, sok helyen csak 30—40 cm. termőréteggel, amely alatt ott van a mészkőtörmelék. Amint az amerikai tőke gyökere beér ebbe a mészrétegbe, vége van, legyen az ripária, szolonisz, rupestrisz vagy bármi más, míg a hazai faj, — ha a feltalajt mentesítjük a fillokszerától, — megáll benne és jó művelés mellett dus szüretet ad.

Csemec Pál, a Magyar Agrár és Földművelésügyi helyi szőlőbiztosának mintegy 8 hold régi szőlője van még. Nem szénkénnel kezelte egészen a múlt esztendőig. Két év előtt a vesszője oly gyenge volt, hogy egyszerűen bekapálta. Tavaly azonban trágyázott, megszőkítette a területet és az idén a 8 holdon vagy 180—200 hektoliter termést vár.

Van egy ojtvány táblája, az elég szép, de ritka jó a talaja is.

A jövő tavaszra ültet 10 hold új szőlőt, de nem ojtványt, hanem európai szénkénnel alá.

Siffer Győző szénkénnel alá való hazai ültetése igen szép.

Marton Ede márgás talajba ültetett, új kész ojtványai 1—2 évesek, részben sárgulók.

Csekő Kálmán 5—6 éves ojtványszőlője, dacára a fehér márgás talajnak, szépen áll még, közepes a termése, de egy részben már kezd visszaesni. Közvetlen mellette van hazai ültetési szénkénnel fentartott táblája, igen jó termést ad, dacára a rigolirozatlan talajnak és karózatlan állapotnak.

Szent-Antalfa. Még igen sok régi szőlő van. A parasztek szénkénnel tartják fenn szőlőiket a legszebb eredménnyel.

A szőlő talaja meszes, de jó buzatermő, mély talaj.

A védekezés terén elől **Nemeth Vince** községi jegyző halad.

Vegyes amerikai alanyon készült ojtványai 2—3 évesek.

Bizony van köztük klorozisos nem egy, habár egyes sorokat a tulajdonos 50%-os vasgálic-oldattal kezelte, egy litert adva tőkénként, a vas valamit segített rajtuk, de nem sokat.

A községnek magának van telepe, amelyet a jegyző felügyelete alatt kezelnek, a tőkék azonban klorotikusak.

Nemeth jövőre bár kiülteti még az idén készített ojtványait, de egy területen európaiat is fog ültetni, szénkénnel alá.

Csicsó **Ódor** Géza nagyobb részben szénkénnel alá ültetett szőlője elég szép.

Szepezd **Viriusz** Vince, a gr. **Deim**-féle lesence tomaji urodalom igazgatójának a Balatonra dülő birtokán rendkívül szép a régi szénkénnel ültetett szőlő, amely bizony rigolirozatlan talajban, de már az új tulajdonos keze alatt megkarózva, rendszeres műveltetik és az idén gyönyörű termést fog adni.

2—3 éves ojtványai is szépek, de semmi esetre sem hasonlíthatók össze a hazai fajok vegetációjával, amit legjobban bizonyít az, hogy a tulajdonos, akit mint kiváló szakembert ismer mindenki Magyarországon, új ültetéseit mindjárt az ojtványok melletti táblában, európaival eszköztelte, szénkénnel alá.

Birkás **József** bíró Balatonra dülő 3 éves ojtványszőlője igen szép; kezd már teremni.

Nagy Pál örökösü gyönyörű karban tartják szénkénnel régi szőlőjüket. Részben azonban már nagyon későn kezdtek a szénkénnel ültetéshez.

1—2 éves ojtványaik szépek. **Szepezd** községben a parasztek, a kisbirtokosok nagy területeket tartanak fenn szép eredménnyel szénkénnel.

Kövágó-Eörs. **Tas** Antal, magy. kir. szőlészeti és borászati felügyelőnek gyönyörű, a Balatonra dülő 2 holdas újonnan ültetett szőlője.

Csonka halászmester porhanyó jó földben ültetett fiatal zöld és fásítottai elég szépek.

Szentmiklósy Gyula főszolgabíró szintén nagy kultúrával fentartott szőlőtelepén 2 éves ojtványai szépek, de még szebb ennél régi szőlője, amelyet a tulajdonos az ojtványok kedvéért már majdnem kiirtatott. Látni azonban a szénkénnel ültetésű vidéken elért eredményeket, megkönyveltezték régi szőlőjüket, mely az idén busás szürettel jutalmazta meg.

Szentmiklósy nagy költséggel, munkával dolgozik. Szőlőjének van egy része, ahol 7000 forint megforgatása 4400 forint körül.

Persze a révfalvi hegy ma fürdőhely, az ilyen költségek csak ott lehet hasznosak, ahol a szőlősgazda olyan földön dolgozik, melynek 1—2—3 frt.

Az evangélikus egyház szőlőjét **Cuppen** **Sándor** esperes évek óta tartja fenn jó karban és bő termésben szénkénnel.

Eibenszús szép, de még fiatal ojtványszőlőjében, hasonlóképp **dr. Fischer** szőlőjében nem mutatkoznak sárguló tőkék.

Hirsch **Lipót** Balatonra dülő szőlőterületén az 1—2—3 éves ojtványültetések bár nem mutatja vegetációját, de maig zöldek, a 3 évesek teremni kezdenek; régi szénkénnel ültetett szőlőjében azonban nagy szüretet remél.

Igen szép 90.000 forint. sima fásítottványai amely a telep aljában van eliskolázva.

Nagyon szép **Balogh György** régi szénkénnel ültetett szőlője.

Dr. Hercegh Miklós egyetemi tanár rendkívül gondos szőlőjében szépek az ojtások s nem hagy kívánni valót oszlopok rendszerrel művelt anyatelepe sem. De gyönyörűek, dus terméssel rakvák régi, szénkénnel fentartott szőlője is.

Ő velo is megesezt az, hogy tavaly egy területet vett birtokához, sárguló, pusztuló ceruzavastagságnyi hajtású tőkékkel, amelyekre kimondta a halálos ítéletet. De gondolt egyet, a területet megtrágyázta, az ősszel megszőkítette és tessék megnézni, mi lett már az idén, a rendszeres kezelés első esztendejében belőle.

Régibb ojtványai vannak **Gaul Lőrincnek** 5—6—7 éves szőlőjét kitűnő karban tartja fenn, erősen trágyázta, szóval teljesít minden előírt munkát és azért ojtványai mégis visszaesnek. 10—15% pótlással dolgozik évenként. Egy 5 éves táblája van csak egészen veres vasas földben, ami nem kifogásolható, felette azonban a márgásabb talajban, ugyanolyan 5 éves ojtványok már erősen sárgulnak.

Ösv. Sároly Elek szőlőterülete, amely veje **Engelbrecht Károly** orsz. borászati és szőlészeti főfelügyelő felügyelete mellett kezelte, igen szép. Termését azonban és szüretjét régi szénkénnel ültetett szőlője adja.

A talaj, amelyben ojtványszőlője van, egyike a hegy legjobb földjeinek. Legöregebb ojtványai azonban csak 3 éves. Az igaz, hogy ez a mintegy 1/2 holdnyi terület teljesen be van állítva, kifogástalan, de Franciaországból hozott, nagyon erősen megválogatott, kitűnő ojtványokkal van beültetve. Az 1 és 2 éves ojtványültetések is szépek, hasonlóképp amerikai anyatelepe is. A szőlő mindenestre olyan, hogy a szakszerű kezelés mintaképe lesz ezen a vidéken.

Gróf Eszterházy Sándor nagy kiterjedésű szénkénnel fentartott szőlője igen szépen állanak és az idén is bő szüretre nyújtanak reményt.

Lent a hegy lábánál azonban a major közepében a szénkénnel ültetett szőlőre pusztult a szőlő.

Ezen nem is csodálkozom, a szőlő teljesen rendetlen ültetésű, rigolirozatlan talajjal és oly gyenge művelésben részesül, hogy a talán egyszerű kapálás után nincs 2—3 ujjnyira megporhanyitva a földje. Így bizony rövid idő alatt el fog pusztulni.

Löwenstein Miksa régi szőlője egyszer már volt szénkénnel ültetve, azután évek során át abbahagyták a szénkénnel ültetést, nagyon terméshes, visszaesett. Tavaly azonban ismét műveléséhez fogtak és ma elég jó termést ad.

Földje fehér márga, vad amerikai ültetési fiatalok, ojtványai kevés van, fiatal. Az jól áll.

Sollár István szőlője szénkénnel van fentartva, igen szép, jó termésel.

Küveskál és **Monoszló** községekben szintén sok szénkénnel fentartott régi szőlő van. Igen szép pl. **Kaszás Dossóné** a szőlője.

Mirdszentkál Igen sok régi szőlő, túlnyomóan szénkénnel sikerrel fentartva, igen szép 3—4 éves ültetések vannak, európai fajok szénkénnel alá.

Hogy e községben mennyire a köztudatba ment a szénkénnel ültetés, legjobban mutatja biróné asszonyomnak válasza, a melyet arra a kérdésemre adott, hogy: van-e szőlője és azt mivel tartja fenn?

— Van bizony, kérem, régi is, új is.

nült lelkében az édes szép regényvilág, a sejtelmes vágyak, csodás ábrándok

— Jász Elemér ur

Ijedten pillantott fel. Előtte állt a délece lovag. Ezüstdíszítésű kék bársony köpeny, dūdoros lovagruha fedő karcsu alakját, oldalán aranyveretű vékony kard, fején truccollas kalpag, mely alól lágyan omlottak sötét fürtjei széles vállára

Mintha álomban történnék mindez. A zenekar lágy, andalító keringőt játszott s ő repült, repült hősével önfeledten. A lanya, illatos légmámorba ejtő idegeit s mint édes zsongást hallá a szavakat, miket táncosa sugdosott. A táncoló párok egy végtelen kaoszt képeztek, melyből csak az ő alakját látá, ki megtestesülése volt álomképeinek

A zene elhallgatott s ő lovagjával karöltve sétált körül a teremben. A vöröshajú bankárleány irigykedve nézett rája s most úgy tűnt fel előtte, mint a tündérmesék tűzszemű boszorkánya, ki el akarja tőle ideálját, a délece királyfiut rabolni. Szorosabban simult hozzá, mialatt bolyhos legyezőjével hűsíté izzó homlokát.

— Ne higgye, nagysád, hogy kihalt már a lovagvilág. Csak átalakult kissé a korról együtt, de e pénzsóvár világban is akad még olyan, ki a nőt nőiességeért tiszteli . . . szereti . . .

— Oh én nagyon fennkölt gondolkodású. — Pedig én is önző ember vagyok. Előint csak kegyedet látni óhajtottam, mióta találkoztunk, folyton mellette vagyok — megfosztva a

többi e gyönyörtől — s most vágyam az, vajha ez örökké így tartana.

Ella mélyen elpirult s nem felelt. Homályosan emlékezett, mintha olvasott volna már ily vallomást . . . valamelyik regényben . . . szóról-szóra. Talán csak álom volt az. Epen Margit közelébe érték s ez gunyos mosollyal nézte Ella égő arcát, mi feltűnt Jásznak is.

— Nem ismeri nagysád e gunyos kisasszonyt.

— Unokanővérem, Margit a bankárkék leánya.

A lovag ur meghökkent kevéssé, aztán ki váncsian kérdezte.

— Talán kedves atyja és nagybácsija társak?

— Oh dehogyan! Apus tanár és egészen másféle könyvekkel foglalkozik.

A zenekar a négyes bekzdését játszotta, jelt adva a sorakozásra.

— Bocsánat, nagysád, bár fáj itt hagynom, de a négyesre foglalkozva vagyok.

Ella alig ült le anyja mellé, már ott termett a kis Bodrogi Oszkár, ki ugyan csak első éves jogász, de apja táblabíró és ez tekintélyt biztosít. Felkérte a négyesre s hengever nézett végig a víz-á-víz-esőrgős sapkás uron.

A struccollas kalpag csupa véletlenség. "bő a vörös haj mellé került s megtörtént rögtön a bemutatkozás. A jogász ur nem tudta, mért oly ideges táncosnője s oly udvariatlan, hogy folyton másfelé nézeget. Ella csak a kék bársonyköpeny libegésére figyelt, pedig a kis Bodrogi

alig várta már, hogy elmesélhesse, hogyan kért tőle bocsánatot három vén filozopter. Ez a kaland igen nagy hatása szokott lenni bakfis körökben.

Elmult a négyes s a lovag nem tért vissza. A következő tánc után már együtt sétált Margittal s a szünóra alatt is a bankárkék asztalához ült. Csodálkozott ő ezen s nem tudta még akkor sem megérteni a dolgot, mikor Jász a szupécsárdást Margittal táncolta végig.

Sétaközben ép elébe kerültek. A bankárleány diadalmasan pillantott rá s kacérul vállon ütötte Jászyt legyezőjével.

— Most az én lovagom avatom fel.

— Oh vajha örökké az lehetnék.

— Maga hízolgó

— Ne higgye! E pénzsóvár világban akad még olyan, ki a nőt nőiességeért, saját magáért, tiszteli . . . szereti

Ella pihenni akart. A séta után Margit is hozzá sietett s gunyos, öntetszelgő haugon szólt a szegény kis elhagyatott várkisasszonyhoz:

— Képzeld, kedvesem, az az ügyetlen rendező nekod mutatta be tévedésből Jászyt, holott dítekt az én kedvemért jött. Azt beszélik, házasoni akar. Nem lenne rossz parti

El a nem felelt, fojtogatta torkát valami, talán harag, talán sirás s alig hallhatólag suttogá:

— Mama, kérem menjünk haza.

Aliquis.

— Minő fajta?
— Európai.
— Hát hogyan tartja fenn?
— Hát kérem alásan, *széknézzel* meg permevel.

Folyt. köv.

Adakozások.

Szegedy Rozália hamvainak athelyezésére és a síremlék létesítésére befolyt:

Csigó Aranka (Gulács) 60-ik számú gyűjtőívén: Acél, ifj. Rajki Lajos, Nusai J.-né, Dr. Vitarinus Gyula, Csigó János, Plebános K-Tóti, Csigó Aranka 1—1 frt, Szammer, Kelemen Géza, Sandl József, Csigó Elzsa 50—50 kr. összesen 9 frt.

Wlassics Micike 72-ik számú gyűjtőívén: Mentler Lajosné, Solnisch Árpádné, Derdák J. Szalff Zoltánné, Barcza Kálmánné, Vigh Dezső 1—1 frt. Harcz János. M. L. id.: M. L. Parkasné, Tóth Ferencné, Barcza Béláné, Berk Jánosné 50—50 kr. összesen 9 frt 50 kr.

Füzik Margit 12. számú gyűjtőívén: Füzik Margit, Pogonyi Nándor, Györfly Elek, Horváth Gyula 1—1 frt. Füzik Lenke, Németh Zoltán, 50—50 kr. összesen 5 frt.

Összesen 23 frt 50 kr.

Kimutatott gyűjtés 155 frt 55 kr.

Főösszeg 179 frt 05 kr.

Sümege, 1897. szeptember 11-én.

Darnay Kálmán
pénztáros.

H I R E K.

Zala-Egerszeg ünnepe. Kettős ünnepe volt f. hó 8-án Zala-Egerszegnek, mely a város és megye közönségének imponzáns részvételével ment végbe. E napon tették le az állami főgimnázium díszes új épületének zárókövét s adták át az épületet nemes hivatásának és e napon leplezték le azt az emléktáblát, mellyel Wlassics Gyula dr. miniszternek szülőházát jelölték meg. Az ünnepély a plebánia templomban szent misével kezdődött, melyet az izraelita templomban tartott istentisztelet követett. Nagy közönség gyűlt egybe az egyházakban s akik be nem fértek, kiint várták a szertartások végezetét. A főgimnáziumhoz való felvonulás valóban imponzáns volt. Midőn a nemzeti és vármegyei zászlókkal, zöld gírlanokkal pompásan földiszített tere a felvonulás megtörtént, a daloskór rázendítette a *Hiánust*, melyet az óriás közönség kalaplevéve hallgatott végig. Ezután Botfy Lajos polgármester tartotta a megnyitó beszédet, melynek képesán fölolvasta Wlassics dr. miniszter levelét, melyben tudatta, hogy az ünnepélyen nem vehet részt, hanem legmelegebb üdvözlését küldi a gimnázium felavatásához s hogy képviselővel *Jankovich László* gróf dr. főispánt bízta meg. Miután a polgármester a főispánt, mint a miniszter küldöttét üdvözölte, fölolvasta a zárókőbe való okmányt. Ennek aláírása után *Balaton József* apát az okmányt beszentelvén, elhelyezték a zárókőben, mire a szokásos kalapácsütések következtek az illetékos férfiak részéről. Letételvén a zárókő, Botfy polgármester az intézet kulcsait átnyújtotta *Tucy János* igazgatónak, ki erre remek szép, gyakori eljenzésekkel megszakított ünnepi beszédet mondott, melyben vázolta a főgimnázium történetét, az intézetnek a hazai és vármegyénk kultúrájára való nagy hatását s gyűjtő szavakkal buzdította az ifjúságot a hazai iránti szeretetre és áldozatkészségre. A rendkívüli hatást keltő beszéd után a daloskór a *Szózatot* énekelte el, s ezzel gimnáziumi ünnepély véget ért. Erre a közönség Wlassics Gyula dr. miniszter szülőházához vonult, hogy szemtanúja legyen az emléktábla leleplezésének. Az ünnepély itt a Honfidal éneklésével kezdődött. A magasztos ének után Botfy polgármester mondott szép beszédet, melyben élénken festette azokat az elévülhetetlen érdemeket, melyek Wlassics miniszter nevéhez fűződnek. Beszéd közben lehullt a lepel a tábláról. Rajta e szavak olvashatók: *Ezen házban szül. 1852. március 17. dr. Wlassics Gyula M. Vallás- és Közoktatásügyi Miniszter.* A polgármester ünnepi szónoklata után a *Szózat* éneklésével ez ünnepélynek is hivatalos része befejezést nyert. — Délután egy órákor igen látogatott társas ebéd volt az Arany Bányán nagytermében. A bankett folyamán az első felköszöntőt *Jankovich László* gróf dr. főispán mondotta, hódolatteljes szavakkal életvén ő felségét. Ezután *Cinder István* dr. ügyvéd Wlassics Gyula miniszterre és annak képviselőjére, a főispánra emelte poharát. *Tucy János* igazgató a nemesi pénztárt és Csertán Károly alispánt, *Boschán Gyula* a ker. főigazgatót és Ruzsicska Kálmán dr. tanfelügyelőt, *Stanislovsky Adolf* dr. törvényszéki elnök a tanári kart, *Ruzsicska* tanfelügyelő a várost és ennek polgármesterét, *Skubics Jenő* a vendégeket, majd a főispán az anyákat éltették szebbnél szebb

tősztokban. A bankett alatt érkezett meg *Spitkó Lajos* kerületi főigazgató üdvözlő sürgönye, melyben kiemelte magát, hogy az érettségi vizsgálatok akadályozták abban, hogy a lélekemelő ünnepélyben résztvegyen. Ugyancsak táviratban küldte üdvözlését *Molnár Viktor* min. osztálytanácsos is. Végül megemlítjük, hogy Zala-Egerszeg város örökké emlékeztető ünnepében realiskolánkat *Kellemen Károly dr.* igazgató, *Nógrádi Jenő* és *Hölckey Sándor* tanárok, a keszthelyi főgimnáziumot pedig *Györfly és Harasztly* tanárok képviselték. A főgimnázium monumentális szép épület s benne vármegyénknek kulturája nevezetes alkotást nyert.

Házasság. Dausek Gyula sümegi vasuti állomásfőnök folyó hó 7-én lépett házasságra Barkóci Károly sümegi ügyvéd kedves leányával, Irén kisasszonnyal. — Schmidt Pál sümegi adóhivatali pénztáros folyó hó 11-én esküdtött örök hűséget özv. Kósa Jánosné urnőnek, szül. Petrácsék Jankának, Keszthelyen.

A leánynevelő intézet tervrajzainak elkészítése ügyében Rainprecht Antal püspöki jószágkormányzó kíséretében folyó hó 6-án és 7-én Schmall Henrik budapesti hírneves építőmérnök városunkban időzött és megvizsgálta a mostani épületeket és a telket, melyre az intézetet építik.

Iskolai ügyek. A sümegvárosi iskolabizottság, illetve iskolaszék folyó hó 5-én, Eitner Sándor vezetésével tartotta az iskolaévben első gyűlését, mely több real-, elemi és felsőleányiskolai ügyben intézkedett. Nevezetesen Spitkó Lajos kerületi főigazgatónak leiratára pótlólag fölterjesztik a realiskolai épület terv és alaprajzát, keresztmetszetét, a telek nagyságát és az épület állapotát ismertető jelentés kíséretében. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az összes alapok alapítóleveleinek fölterjesztését kívánja. Az iskolabizottság átír a város előjáróságához, hogy ezeket két példányban másoltassa le s az egyik példányt a miniszterhez küldje föl, a másikat pedig az iskolabizottsághoz tegye át. Kellemen Károly dr. realiskolai igazgató jelentette, hogy a tápintézet kezdeményezője, Adám Iván volt realiskolai igazgató, készséggel beleegyezett abba, hogy az alapnak kamatai a múlt évben szervezett segítőegyesület céljaira használtassanak föl. Minthogy ebbe a többi alapítók már szintén beleegyeztek, a bizottság átír a város képviselőtestületéhez, hogy beleegyezését szintén adja meg. A vallás- és közoktatásügyi minisztertől érkezett, az ezredéves ünnepéről szóló törvényekket a bizottság díszes keretbe foglalattja s a realiskola tanári termében kifüggeszteti. Ezzel a realiskolai ügyekkel végeztek s a népiskolaiakra került a sor. A felállítandó állami női ipartanfolyam tárgyában az iskolaszék kéri a tanfelügyelőt, hogy a tanítónőnek mellobbi kinevezetésére tegyen lépéseket a vallás- és közoktatásügyi miniszternél, hogy az iskolát október elsejével megnyithassák. A szükséges helyiség bérbevételeivel és felszerelésével pedig Eitner Sándor elnököt és Bánfi Alajost bízták meg. A gazdasági ismétlő iskola fölállítását elvben szintén elfogadták, minthogy azonban Sümegnek népiskolai költsége az 8%-os iskolaadót meghaladja, évi államsegély elnyeréséért tesznek lépéseket. Ezzel kapcsolatban az ülés Könyve József tanítónak, ki kora miatt a faiskola kezelését tovább nem hajlandó vezetni, lemondását elfogadta s Kocsis Károly tanítót fölhívja, hogy a faiskoláról tervet és költségvetést terjeszsen a gyűlés elé. Végül özv. Burghardt Keresztélyné leányiskolai szolgáló kérvényét tárgyalták, melyben csekély 50 frt. évi fizetésének megjavítását kéri. Az iskolaszék a kérvényt pártolólaj terjeszti a képviselőtestület elé s 20 frt. javítást ajánl. Bizony ezzel a 20 frttal is csekély és nagyon megérdemelt fizetés lesz az, mert 6 teremnek, 3 folyosónak és egy nagy udvarnak tisztogatása és rendbentartása sok munkát ró a szolgálóra. No, talán a képviselőtestület nagyobbikbbság lesz s a mostani csekély összeg megduplázza.

Aranylakodalom. Scheiber Máttyás és neje Schwarz Franciska folyó hó 14-én délután 1 órákor tartják aranylakodalmaikat a sümegi izr. templomban.

Puska- és tekeverseny. A sümegi lövész-társulat folyó hó 5-én tartotta II-ik puska- és tekeversenyét, mely szintén igen jól sikerült. A versenyek már délután két órákor kezdődtek. 7 óra volt, mikor eldurant az utolsó lövés s a versenybírák konstatálták, hogy az első tárgyat Zoób Lajos, a másodikat Pintér Lajos, a harmadikat pedig Székely Albert dr. nyerte el. A tekeverseny győztesei Gonda Albert, Eitner Jenő és Farkas János voltak. Verseny után kezdődött a tánc s ritka animóval egész a hajnali órákig folyt. Jelen voltak: Asszonyok: özv. Bozó Manóné, Füzik Gyuláné, özv. Kijázt Gyuláné, Kovács Lászlóné, Krisztinkovich Józsefné, Luiszer Lajosné, Mayer Istvánné, Menich Jánosné, Mojzer Józsefné, Németh Dezsőné (L.-Istvánd), Papszt Oszkárné (Krakkó), Patáky Sándorné, Sümegi Tivadarné, Vid Lajosné. Leányok: Bozó Ilona és Magda, Csanády Elza (Keszthely), Füzik Margit, Hauch nővérek (Csabrendek), Király

Giziko, Kovács Elvira, Luiszer Linka, Mojzer Marika, Németh Erzsike (L.-Istvánd), Németh Aranka és Iza, Papszt Klementina és Róza (Krakkó), Patáky Mariska és Szobovics Stefike (Sz.-Udvarhely).

Hanyag iskolalátogatás. Hogy mily lanyha veszik városunkban az iparos tanulók az iskolát, élénken illusztrálja az a sajnálatos körülmény, hogy a folyó hó 7-én kezdődő első órára a 3. osztályban összesen 7, azaz hét tanuló jelentkezett.

Eladás. Egy o'csó és igen jó karban levő harmonium eladó Bővebb felvilágosítással e lapok szerkesztője szolgál.

Közgyűlés. A sümegi izr. jótékony nő egyesület f. hó 5-én, Epstein Vilmosné elnöklété alatt közgyűlést tartott, melyben meleg ovációval vett búcsút Kell Davidnétől, ki 20 éven át ritka ügybuzgósággal viselte a pénztárosi tisztelet, amelyről Sümegről való távozása miatt lemondott. Székely Albert dr. indítványára a jelen voltak lelkesedéssel az egyesület tiszteltbeli tagjává választották s jegyzőkönyvben örökítették meg érdemeit az egyesület érdekében kifejtett működéséért. Epstein Vilmosné elnök ezzel kapcsolatban bejelentette, hogy a tisztikar és választmány megbízása lejárt. Jórészen az előbbieket választották meg: elnök Epstein Vilmosné, alelnök dr. Fischer Ignácné, pénztáros Scheiber Lipótné, elenőr Kohn Izidorné lett, a választmány tagjaivá pedig dr. Székely Albertné, dr. Feleki Lajosné, Scheiber Flóriánné, Scheiber Máttyásné, Steiner Simonné, Klein Mórné, Scheiber L. Sándorné és Eisenstädter Mórné tagokat választották meg. Az egyesület vagyona 1326 frt 06 kr. múlt évi forgalma 246 frt. 96 kr. volt. Tagjainak száma 52, kik részben 1 frt. 50 kr. részben 2 frt. 60 kr. tagdíjat fizetnek. Az egyesület különösen a szegény tanulók segítése körül szerez maradandó érdemeket.

A gyepekújani iskola Ismét egy falusi kulturtemplomról szól az ének. Ez a gyepekújani iskola. Ott emelkedik a falú szelén. Elég hosszú, szalmával fődött épület, előreszében van az iskolaterem. Sötét, alacsony helyiség, melynek korhadt padlásában a mestergerenda tartja a lelkét. Azután mester uram konyhája következik No, a konyha bátran foglalhatja el az utolsó helyet a 300 frtos néptanító „palotájában”. Ezen túl a szobába lépünk, az egyetlenbe, mely a tanítónak rendelkezésre áll. Földes szoba, elég tágas, de olyan nyirkos, hogy félve léptem bele, hátha bőre szabott új cipellőm benmarad a szoba földjében! Ez a pekk ugyan nem következett be, és így megmenekültek cipőim a veszedelemtől. Magam azonban hatalmas náthát szereztem. Hogy pedig az iskola és a tanító lakás nedves volta még fokozódjék, azt nagyban előmozdította egy szélvihar, mely megtépásza, megszagatta a szalmás fedeleket s most ha egy-egy eső beköszönt, hát úgy az iskolaterembe, mint a tanító szobájába szép, sürfi permeteg száll alá. A muzsafiak majd csak az ősszel kapják meg ezt a hideg zuhanást. A tanító uramnak azonban már most is elég része van benne, mikor egy-egy erős éjjelen egész háznépével arra riad föl, hogy az úgy furdókádád alakult át, melynek hűvös tartalma nem valami kellemesen ölelgetheti az embert. Ilyenkor azután az apa, az anya, meg a féltucat gyermek szentmihálynapot rendez s áthurcolkodnak a konyhába, mert e fölött az irtalmas szél megkimélte a tetőzetet — ez ideig, Beállott az iskolaév. Közéleg a hűvös esős ősz, melyet a szélviharos, hófúvásos tél nyomon követ. A tanító rottegeve gondol erre. Hát az apró gyermekek? Azok módfelett örvendenek, mert ha egy áldott orkán elsepri az egész tetőt, hát télen sem kell iskolába járni. Az lesz csak a vig élet! Valahogy meg ne reperálják kérem, azt a kultur viskót! Kár volna a gyermekek örömet megzavarni. Legalább kicsiny korában legyen boldog a magyar, ha nagykorúságára buta marad is.

A német császár e hó 20-án érkezik a fővárosba, ez alkalomból felhívjuk a felránduló közönségnek becses figyelmét Platsceek Vilmos elsőrangú férfiszabó üzletére és uri ruháktárára (Budapest, Károlykörút, Károlykaszárnya). Említett üzlet egyike a legelőkelőbb fővárosi cégeknek, a legutóbbi londoni és nizzai kiállításokon, hol párisi és berlini cégekkel versenyzett, nagy arany éremmel lett kitüntetve. Folyton dus raktárt tart kész félri és gyermekruhákban, valamint mértékszerűen megrendelések céljából nagy választékot legfinomabb bel- és külföldi szövetekben.

Szülőszeti tanulmányút. Az orsz. magyar gazdasági egyesület által rendezett szülőszeti tanulmányút iránt szép érdeklődés nyilvánult. A kirándulók szeptember 13-án d. e. 11 órákor érkeznek Siofokról Balatonfűzfőre. 14-én a révfülöpi és badaesonyi szőlők megtekintése után Keszthelyre hajóznak. Innen 15-én kocsiokon Lesence-Tomajra érkeznek s még e napon vissza térnek Keszthelyre, hol közben a gazdasági intézetet szemlélik meg. Ezzel a balatonmelléki szőlő-megtekintése véget ér. Másnap Fonyóóra s innen Budapestre térnek vissza.

Vásárhelyezés. A kereskedelmiügyi miniszter megengedte, hogy Nova közönségben a

szeptember 27-re eső országos vásárt ez évben kivételesen október 4-én tartásuk meg.

— **Gazdasági tudósító.** A földművelésügyi miniszter Tóth Lajos hegyesdi lakost a tapolcai járás gazdasági tudósítójává nevezte ki.

— **A beiratások eredménye.** A reáliskola I-ső osztályába 32, a II-ikba 26, a III-ikba 23, a IV-ikbe 13, összesen 94 tanuló irattak be. A felső leányiskola I-ső és II-ik osztályába 13—13 tanuló jár. Magántanuló az elsőben 4, a másodikban 2, összesen 32. Az elemi iskolába a szokásos rendtelenséggel hozzák a tanulókat. Eddig beírtak az A és B osztályba 40, a II. fiuosztályban 23, a III-ikba 28, a IV-be 29, az I. leányosztályba 19, a II-ba 22, a III-ba 27, a IV-be 32, az V-be 16, a VI-ba 14 gyermeket. A elemi iskolába eddig beadott gyermekek száma 250.

— **Gyümölcsérés idején.** Csodálatos hatása némely gyümölcs az egészségre. Így a szőlő de különösen a fekete szőlő rendkívüli tápláló és igen vértisztító. Ezt követik értékben a barackok, melyeknek azonban nem szabad túlértéknek lenni és korán reggel éhgyomorral élvezve legégszesebbek. Naponként éhgyomorral élvezett narancs igen hathatós szer rossz emésztés ellen és hosszabb alkalmazás mellett alaposan gyógyít. Főtt alma a fiatalabb gyermekeknek ugyszólván nélkülözhetetlen és az anyáknak lehetővé válik porok és más gyógyszerek (mixturák) nélkül ellenni. A tormáta leve kitűnően hat máj és bélbajoknál, a görög-dinnye leve láz és vesebajoknál megbecsülhetetlen, utóbbi tetszés szerinti mennyiségben élvezhető és csak kolerahajlamoknál mellőzendő, a miko különben is minden gyümölcs élvezése kerülendő. — A citrom leve egy csésze forró kávéban főfájás ellen kitűnő hatású szer. Általában minden gyümölcslé a betegszobában igen szívesen látott vendég. Szederlé cukorral főzve igen jó köhögést csillapító szer. Skrofulózis ellen kitűnő gyógyszer a kőkényből főtt és hidegen bevett tea. A bőrön szétnyomott és ott száradni hagyott számoça hathatós szer fagyott kezekre. A természet a különféle gyümölcsökben különféle, kimérhetetlen gyógyszerrel kínálja az embert, melynek hatását gyakran csak meg kell figyelni, hogy aztán eredményesen alkalmazhassuk.

— **A belügyminiszter az uzsora ellen.** Percel Dezső belügyminiszter a uzsora megakadályozása érdekében a következő körrendeletet intézte valamennyi közigazgatási bizottsághoz: Az idej aratás kedvezőtlen eredményének előrelátható következménye lesz, hogy a kisebb birtokosok és a munkások fokozottabb mértékben lesznek kénytelenek a hitelt igénybe venni. Nehogy a hitelt kereső közönséget meg nem engedett módon kihasználhassák, a kisebb gazdák és hazai munkások érdekében szükséges, hogy a hatóságok az 1893 évi XXV. t.c. rendelkezésének végrehajtására ezuttal különös gondot fordítsanak. E célból felhívom a közigazgatási bizottságot, hogy az elsőfokú hatóságokat megfelelően utasítsa, miszerint a hitelezési ügyletviszonyokat az alsóbb néposztály körében folyton éber figyelemmel kísérik, az e téren előforduló minden jelentősebb mozzanatról a közigazgatási

bizottságot pontosan tájékoztassák és ha bármely jelenségek az uzsora elharapozására mutatkoznak, az idézett törvény értelmében hatáskörébe eső intézkedéseket fogantossítsa, illetőleg abban biztosított kezdeményezési jogával éljön. Budapest, 1897. évi aug. 26 án. Percel

— **Az őszi trágyázás.** Négyféle tápanyagra van a termő talajnak szüksége u. m. légeny, foszforsav, káli és mész. Ezekre kell tehát a gazdának főgondját fordítani és arról gondoskodni, hogy ezen tápanyagok egyike se hiányozzék. Habár a tápanyagok pótlásának mikéntjét nem lehet sablonba szorítani — mert hiszen hol az egyik, hol a másik tápanyagban van hiány — mégis vannak általános szempontok, melyeknek

figyelembe vétele a gazdára nézve hasznos és fontos. Egy középjő gabonatermeléssel 54—57 kg. légeny, 23—27 kg. foszforsavat és 37—40 kg. káltit veszünk el a talajokból kat. holdankint. Ezen tápanyagok pótlására kell tehát első sorban figyelemmel lennünk, hogy a tápanyagok egyensúlyát a talajban fentartsuk. A legfontosabb kérdés az, mely trágyaszert vásároljunk, hogy a legfontosabb tápanyagot pótoljuk? Kétséget nem szenved, hogy különösen ősziak alá legcélszerűbb és legolcsóbb a Thomasfoszforsavat (Thomasalak) melyből a talaj erőállapota szerint kat holdanként 200—250 kg. alkalmazandó. Emellett tekintetbe veendő, hogy a Thomasalak 50%-ig tartalmaz meszet és így az esetleges meszhiányt is pótolja.

Ki iszik
Kathreiner-féle
Kneipp-maláta-kávét?



Éjnye be jó!

Mindenki a ki feltű az erőségét és megsem akar lemondani a kávé megszokott kellemes élvezetéről. Mert a Kathreiner-kávé hozzájárul az idegizgató bakkávének általánosan ismert és rendes használatnál annyira egészségrontó hatása. *****

Mindenki a kinek egészségét valami megromtotta. Különösen ideg- és gyomorbántalmakban szenvedőknek sok esetben a legégszesebb és a legkönnyebben megemészthető italnak bizonyult a tiszta Kathreiner-kávé. *****

Minden asszony és gyermek, a kinek győnge szervezetére különösen jótékony hatással van a tápláló Kathreiner-kávé s a kik kellemes, enyhé íze miatt, ugy bakkávével keverve, mint tisztán nagyon szeretik.

Mindenki a ki a háztartásban takarékos, de izletes és a mellett egészséges kávéitált megsem akar magától megvonni. Takarékosági szempontból is ajánlható a Kathreiner-kávé, akár bakkávéval vegyítve, akár tisztán. *****

A Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávé valóban egészségi és családi kávé, a mely szemekben a legjobb malátából készül; a bakkávé kedvelt ízét a Kathreiner-féle gyártási mód adja meg neki, a mely a leghíresebb szaktekintélyektől elismerve, minden művelt államban tért hódított. Csak a Kathreiner-kávé egy-egy magában a bakkávé kellemesen ingerlő ízét és a malátakávének egészséges, orvosilag elismert és megerősített előnyeit.



Kérelem: Tévedések és megkárosodás kikerülése végett bevásárlás alkalmával tessék jól vizsgálni az eredeti dobozra, a melyen ez a felírás van **Kathreiner**.

Az olyan csomagban, a melyen nincs rajta a Kathreiner név, hamisított kávé van.

Felhívás.

Bankok, takarékpénztárak, részvénytársaságok, egyletek, szövetkezetek, iparvállalatok, kereskedők, iroda-tulajdonosok és magánosok szíveskedjenek

betörés elleni biztosításukat

a Hazai általános biztosítási részvény-társaságnál V., Dorottya-utca 7. sz. feladni, ahol a legelőnyösebb feltételek és legkedvezőbb díjtételek mellett köttetnek azok meg. Bővebb fölvilágosításokat és prospektusokat szívesen ad

EPSTEIN ÖDÖN, SÜMEGEN.